

學術著作◆大專用書

中國傳統 語言文字學

徐超著

五南圖書出版公司 印行



中國傳統語言文字學

徐 超 著

五南圖書出版公司 印行

中國傳統語言文字學

作 者／徐 超

責任編輯／林玉卿

版面設計／吳靜妮

原出版處／山東大學出版社

出 版 者／五南圖書出版有限公司

登 記 號：局版台業字第 0598 號

地 址：台北市大安區 106

和平東路二段 339 號 4 樓

電 話：(02)27055066（代表號）

傳 真：(02)27066100

劃 撥：0106895-3

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

發 行 人／楊 榮 川

中部門市／五南文化廣場

地 址：台中市中區 400 中山路 2 號

電 話：(04)2260330

排 版／五南電腦排版有限公司

製 版／欣緯彩色製版有限公司

印 刷／容大印刷事業有限公司

裝 訂／乙順裝訂行

中華民國 88 年 8 月初版一刷

ISBN 957-11-1870-2

基本定價 10.4 元

（如有缺頁或倒裝，本公司負責換新）

序

徐復

鹽城徐逾之君，名超，為余同門畏友殷石臞（孟倫）先生及著名語言學家殷孟非（煥先）先生之高弟，勤治語言文字學。猶記一九八一年五月，余初識逾之君，為其研究生畢業論文口試委員。石臞先生以禮相招，相得甚歡。論文題為《聲訓簡論》，學有專長，成績突出。口試委員一致以為薪有傳人，目為大器；而逾之亦奮勉有加，時時有新作問世也。

去歲十一月下旬，逾之君出示近著《中國傳統語言文字學》一帙，洋洋三十八萬言，翔實可讀；較之前著，尤多精義。爰竭數日之力，為之瀏覽一過，蓋有四喜焉：

一、喜其分科之新穎而合乎科學。傳統語言文字學，舊時稱為「小學」，分文字、音韻、訓詁三科。作者為適應時代需要，增改為六科：曰文字學，曰音韻學，曰雅學，曰方言學，曰語源學，曰訓詁學（狹義訓詁學，亦即傳注學）。除音韻學一科外，其餘五科，合之則廣義之訓詁學也。「小學」自章太炎先生倡導改稱為「中國語言文字學」以來，分科漸趨細密，各門子學科都有了長足發展，實已成獨立之勢。作者做了全盤考慮，分而別之，各有所司，其獨創精神足可嘉尚。此為余之一喜。

二、喜其闡述之翔實而有系統，綱舉而目張。作者將傳統語言文字學之三科改為六科之後，接著分別闡述其研究對象、學術源流，再以該學科代表著作為綱，帶動對該學科研究內容、研究方法以及相關理論等專題論

述。讀者循序漸進，自可入斯學之門矣。觀其諸論之中，尤其強調一個「聲音」，斯即全書之綱也。黃季剛先生之言曰：「自明以至今代，其研究小學所循途徑，始則徒言聲音，繼以聲音貫串訓詁，繼以聲音、訓詁以求文字推衍之迹。（復按：黃先生此文前又有言：「若由聲韻、訓詁以求文字推衍之迹，則自太炎師始。」）由音而義，由義而形，始則分而析之，終則綜而合之，於是小學發明已無餘蘊，而其途徑已廣乎其為康莊矣。」（見黃焯《文字聲韻訓詁筆記》）逾之師承往哲，得其奧秘，故能言之剴切如此。斯則余所謂「綱舉而目張」者也。此二喜也。

三、喜其既有理論，又重實踐；既有學術性，又具實用性。蓋既無理論，則有何學術之可言；不講實踐，則學亦無所竟其用。此中真諦，昔賢多已發之。觀乎逾之之作，每章之中，在理論之後，無不涉及學之用於實踐者；而於實踐，又往往以指示方法、門徑為旨趣。如此則言之有物，化腐朽為神奇，此兼美之功也。此為三喜。

四、喜其有述有作，才思穎發。「述」者，謂其縱橫古今、博采通人也；「作」者，謂其能自採花，自釀蜜，論由己出，得自心性也。觀其關於文字學之論述，語源學原理、運用及其研究方法之闡述，訓詁學用於古籍整理之舉例等等，皆其冥心爬梳、深思熟慮之作，其給人以啓迪，豈淺鮮哉？此種治學態度與研究精神在當今之世彌足珍貴。此則四喜也。

傳統語言文字學，歷來被視為治一切古代典籍之根本，在中國歷史文化中占有極其重要的位置。老一輩飽學之士，首先就「飽」在這門學問上。從這個意義上說，當今研究傳統學問的人，尤其是中青年學者，其最為缺乏的，或許不是專業方面的知識，而恰恰是傳統的語言文字的功力。此義世人多已言之，應予記取。

最後錄黃先生的一段話作為結語。他說：「夫所謂『學』者，有系統條理而可以因簡馭繁之法也。明其理而得其法，雖字不能遍識，義不能遍曉，亦得謂之『學』；不得其理與法，雖字書羅胸，亦不得名『學』。凡治小學，必具常識；欲有常識，必經專門之研究始可得之。故由專門而得之常識，其識也精；由瀏覽而得之常識，其識也迷。」（見黃焯《文字聲

韻訓詁筆記》)斯義也，願與作者逾之君共勉之。今《中國傳統語言文字學》即將付梓，余喜其書有勝義，必將有功於學林，故樂爲之序焉。

目 錄

序	徐復
緒論	1
第一節 傳統語言文字學的研究對象	1
第二節 學習傳統語言文字學的意義	7
一、幫助我們挖掘傳統文化寶庫	7
二、鼓舞我們振奮民族精神	19
第三節 學習傳統語言文字學應該注意的兩個問題	21
一、確立科學的時空觀和認識論	22
二、尊重傳統，勇於探索	24
第一章 文字學	31
第一節 文字學源流概述	31
第二節 《說文解字》	42
一、《說文》的作者和成書情況	42
二、《說文》編撰的歷史背景和目的	43
三、《說文》的編排原則和方法	46
四、《說文》的說解（上）—解形	49
五、《說文》的說解（中）—釋義	54
六、《說文》的說解（下）—標音	59
七、《說文》的作用和功績	62

八、《說文》的局限性	71	
第三節 《說文》研究概況		74
一、清代以前的《說文》研究	74	
二、清代《說文》研究四大家	75	
第四節 文字學的研究與應用		93
一、文字學研究中應該注意的問題	93	
二、文字通假問題	112	
第二章 音韻學		123
第一節 音韻學源流概述		124
第二節 中古音概說		129
一、中古音聲母	130	
二、中古音韻母	137	
第三節 上古音概說		144
一、上古音聲母	146	
二、上古音韻部	153	
第四節 關於聲調		160
第五節 古音通轉		162
一、廣義「古音通轉」說	162	
二、古音通轉舉例	165	
第六節 音韻學的應用		181
第三章 雅學		193
第一節 雅學源流概述		193
第二節 《爾雅》		196
一、《爾雅》的性質與作者	196	
二、《爾雅》的內容與編排	197	
三、《爾雅》的訓釋方式與條例	202	
四、《爾雅》的成就與不足	209	
五、研究《爾雅》的著述	211	

第三節 《廣雅》和《廣雅疏證》	214	214
一、《廣雅》	214	
二、《廣雅疏證》	217	
第四節 古漢語同義詞辨析		235
第四章 方言學		255
第一節 方言學源流概述		256
第二節 《方言》		263
第三節 方言研究對訓詁學的意義		274
第五章 語源學		295
第一節 語源學源流概述		296
第二節 《釋名》		309
第三節 語源學原理		317
一、語言文字發展變化規律	318	
二、古漢語詞語音義上的相對嚴整性	322	
三、人類心理活動對詞義引申和詞語衍生的影響	329	
第四節 語源研究的方法		334
第五節 語源學的應用		342
一、有助於溝通古訓	345	
二、有助於變雅詞為俗語	347	
三、有助於變冷僻之詞為習見之語	348	
四、有助於準確理解詞義	348	
五、有助於考釋詞義	350	
六、有助於考訂古文字	351	
七、有助於瞭解古代禮俗制度	352	
八、有助於瞭解古代名物形制特徵	352	
九、有助於破俚俗語源	353	
〔附錄一〕古車名源	355	
〔附錄二〕「渾」之語轉蠱測	362	

第六章 訓詁學	371
第一節 訓詁學源流概述	373
第二節 訓詁內容	387
第三節 訓詁術語	399
一、釋義術語	399
二、易字術語	403
三、擬音術語	403
四、存疑術語	404
五、校勘術語	404
六、說明特殊辭例的術語	406
第四節 解釋詞義的基本方式	411
一、單詞式	411
二、詞組句子式	414
第五節 考證詞義時通常遇到的一些困難	418
一、難在辨別多義詞的具體詞義	418
二、難在把握詞義的引申系統	420
三、難在考證詞義演變的歷史	422
四、難在辨別專有名詞	425
五、難在解釋要簡明、通俗而科學	427
六、難在辨別各種表達方式	429
七、難在要兼及句讀、校勘	432
八、難在要綜合運用各種知識和手段	434
第六節 考證詞義的常用方法	437
一、聯繫上下文	438
二、推敲句子結構	439
三、揣摩人情事理	442
四、考察全書用詞規律	443
五、對比同義異說	444

六、注意考察古人時俗制度	446
七、輾轉求通	448
八、參考舊注	449
九、儘量運用各種材料和方法	452
第七節 訓詁學之用於古籍整理	453
一、底 本	453
二、校 勘	454
三、標 點	457
四、注釋與翻譯	465
五、古籍整理中經常出現的問題舉例	465
主要參考書目	483
後 記	485

緒 論

第一節 傳統語言文字學的研究對象

傳統語言文字學舊稱「小學」。小學本是指小學生讀書的學校。據《漢書·藝文志》：「古者八歲入小學，故《周官》保氏掌養國子，教之六書。」又《食貨志上》：「八歲入小學，學六甲五方書計之事，始知室家長幼之節。十五歲入大學，學先聖禮樂，而知朝廷君臣之禮。」「國子」，就是貴族子弟。西周的學校有「國學」與「鄉學」兩種，國學是大貴族子弟的學校，建在國都裡；鄉學則是一般貴族子弟的學校，同時也是議事的場所。古時候，貴族子弟八歲上小學，學七年，到十五歲入大學。大學是九年，學完了還要有一段「見習」的時間，要到三十歲才能獨立工作，所以孔子說「三十而立」。小學裡主要學習「禮、樂、射、御、書、數」等「六藝」，也就是禮節儀式、音樂舞蹈、箭術、駕車、識字、算術等，都是些禮儀和文化知識方面的基礎課程。到了大學，就學習所謂「修身齊家治國平天下」的本領了。所以在古代，也把「禮、樂、射、御、書、數」這些學習內容叫做小學。在這些學習內容裡，最重要、最基本的課程是「六書」，即象形、指事、會意、形聲、轉注和假借這六種造字和用字方法（但當時主要還是教小學生會讀、會寫、懂得基本意思），屬於後來「文字學」的範疇。因為文字學是小學的必修課程，所以後來人們就用「小學」借指「文字學」這一學科的名稱。

早在漢代，劉歆就在《七略》「六藝略」裡列出了「小學」這一門類。班固沿用劉歆的說法，在《漢書》裡多次用「小學」代指文字學。如《藝文志》文字學書目下稱，「凡小學十家，四十五篇」，包括《史籀》十五篇，《八體六技》、《倉頡》一篇，《凡將》一篇，《急就》一篇，《元尚》一篇，《訓纂》一篇，《別字》十三篇，《倉頡傳》一篇，揚雄《倉頡訓纂》一篇，杜林《倉頡訓纂》一篇，杜林《倉頡故》一篇。這些顯然都是古時小學的識字課本和文字形義一類的書籍。

《藝文志》裡又說：「元始中，徵天下通小學者以百數，各令記字於庭中。揚雄取其有用者以作《訓纂篇》。」在《杜鄴傳》裡說：「吉子竦又從鄴學問，亦著於此，尤長小學」；杜林「正文字過於鄴、竦，故世言小學者由杜公」，等等。唐代顏師古解釋說：「小學，謂文字之學也。」《周禮》：「八歲入小學，保氏教國子以六書。」故名云。」這時小學的內容，主要是指解釋文字形體結構、通知古今文字及字音字義等。

到《隋書·經籍志》，小學的概念又擴大了，包括體勢、聲韻、訓詁等；而《舊唐書·經籍志》、《新唐書·藝文志》又明確把《爾雅》等訓詁學著作和有關書法筆墨方面的書籍列入了「小學類」。至此，小學的基本內容就確定並沿續下來。

宋代目錄家晁公武本《隋書·經籍志》之說，認為文字學包括三方面的書籍：一是論體制之書，如《說文》之類；二是論訓詁之書，如《爾雅》、《方言》之類；三是論音韻之書，如《四聲譜》和反切方面的書籍。他說：三者雖各名一家，「其實皆小學之類」^①

清代編修《四庫全書》，大致沿用了隋唐以來的看法，把小學類書籍分為三部分：《爾雅》以下編為訓詁，《說文》以下編為字書，《廣韻》以下編為韻書，也是按文字的形、音、義分門別類的。

清人謝啟昆編撰《小學考》，採輯漢朝以來的文字、音韻、訓詁之書，編為五十卷，除前兩卷著錄清朝奉敕編撰的《康熙字典》等書以外，

① 《郡齋讀書志》卷四。

其餘分爲四大類。其中訓詁六卷，著錄續朱彝尊《經義考》之《爾雅》類而推及《方言》、《通俗文》之類；文字二十卷，含《史籀》、《說文》之類；聲韻十六卷，含《聲類》、《韻集》之類；音義六卷，含訓讀經史百子之類。可見，小學實含文字、音韻、訓詁三科。

因此之故，有許多研究文字、音韻、訓詁的書籍，其書名常常冠以「小學」二字，其意義正在於此。如清人田寶臣的《小學駢支》、吳凌雲的《小學說》、任大椿的《小學鈎沉》、周春的《小學餘論》，近人朱駿聲的《小學識餘》、章太炎的《小學答問》、劉師培的《小學發微補》等，都是這類書籍。

一個人總是必須首先認識字，知道怎麼讀、怎麼寫、什麼意思，然後才能讀書明理，獲取用文字記載的各方面的知識。古人心目中的「書」，首先是指「經書」以及解釋經書的書，所以總是把學習小學類的書籍看作是通經的「要津」、「戶牖」、「鈐鍵」。所謂「小學明而經學明」^②就是這個意思。因此，古代小學類書籍一直被置於「經部」之末，其學科本身的建設和發展比較緩慢。直到近代，章太炎先生倡導語言文字之學，才逐步分門別類地建立了各種子學科，從而使這門古老學科的研究更爲系統、更爲縝密、更爲深入。

但是，這並不是說，在古代，我國就根本沒有什麼獨立的語言文字學；恰恰相反，傳統語言文字學甚至早在漢代就已經形成並獨立了。《爾雅》、《方言》、《說文》、《釋名》這四大名著的出現便是重要標誌。至於訓詁實踐及其成果，更是奠定了整個訓詁研究的基本格局。只是當時的學科名稱不是叫「語言文字學」，而是叫「小學」；而訓詁的實踐，則又往往是以「經學」爲基本內容。

沈兼士先生指出，唐宋以後，傳統語言文字學的研究大致可以分爲三個階段：

一是研究六書分類的《說文》學。如鄭樵的《六書略》、戴侗的《六

^② 王念孫：《說文解字注序》。

書故》、周伯琦的《六書正訛》、楊桓的《六書統》、魏校的《六書精蘊》、趙古則的《六書本義》、趙宦光的《六書長箋》等。流韻餘風，迄清猶盛。

二是研究實用的小學。章太炎《國學講習會略說》：「以古韻讀《說文》，然後知此之本字，即彼引申假借之字。以古韻讀《爾雅》、《方言》諸書，然後知此引申假借之字，必以彼為本字。能解此者，稱為小學。若專解形體及本義者，如王荄友所作《說文釋例》、《說文句讀》，只可稱為《說文》之學，不能稱為小學。若專解訓詁而不知假借引申之條例者，如李巡、孫炎之說《爾雅》，郭璞之說《爾雅》、《方言》，只可稱為《爾雅》、《方言》之學，不得稱為小學。若專解音聲而不能應用於引申假借者，如鄭庠之《古音辨》、顧寧人之《唐韻正》，只可稱為古韻、《唐韻》之學，不得稱為小學。兼此三者，得其條貫，始於休寧戴東原氏。」戴震主張以古韻為治小學之工具，以通經為治小學的目的。其弟子王念孫、段玉裁等人繼而宏其業，遂成有清一代之樸學。

三是研究理論的語言文字學。章太炎又說：「自許叔重創作《說文解字》，專以字形為主而音韻屬焉。前乎此者，則有《爾雅》、《小爾雅》、《方言》；後乎此者，則有《釋名》、《廣雅》，皆以訓詁為主而與字形無涉。《釋名》專以聲音為訓，其它則否。又自李登作《聲類》，韋昭、孫炎作反切，至陸法言乃有《切韻》之作，凡二百六韻。今之《廣韻》即就《切韻》增潤者。此皆以音為主，而訓詁屬焉，其於字形略不一道。合此三種，乃成語言文字之學，此固非兒童佔畢所能盡者。然猶名為『小學』，則以襲用古稱，便於指示，其實當名語言文字之學，方為確切。」章氏倡此正名之議，頗具時代精神，足以促進小學的進步。其著作有《語言緣起說》、《新方言》、《文始》等，不愧為原始要終獨具體系者矣。^③

章氏以後，又經過學者幾十年的努力，範圍越來越廣，一套完整的語

③ 以上見《沈兼士學術論文集》，中華書局1986年版，第331～332頁。

言文字學體系早已形成了。

不過，章太炎和沈兼士都沒有提到訓詁實踐及其成果。事實上，從先秦開始，讀書、解經、傳注也實在與小學「難分難捨」，所以近幾十年來出版的訓詁通論類著作裡，都已經把傳注學歸入了傳統語言文字學的研究範圍。因此，傳統語言文字學的主要研究對象，大致應是以書面語言為主的歷代語言、文字（文字是語言的視覺形式，是語言的書寫系統）。它的基本任務，是通過對歷代語言、文字的研究，瞭解漢語文字史、語音史、詞彙史、語法史、修辭史等，進而瞭解整個漢語發展史和發展規律，推動對整個漢語的研究；並通過對漢語的研究，推動對整個中華民族傳統文化的研究，推動中華民族的物質文明和精神文明建設。

下面談談本書在分科體系上的一些做法。現在，「小學」作為一個學科名稱，除了在少數學者當中還被使用外，在社會上已經基本不用了。現在一般的稱法是「傳統語言文字學」或「古代語言文字學」。但它的研究內容一般還是按隋唐時代的分科方法，即包括文字、音韻、訓詁。其中，文字學（近代以後，又別為古文字學一門）大致是以研究文字的「形義」為主，如造字規律、用字規律、演變和孳生規律、形音義之間的關係、漢字的起源，漢字文化學等等；音韻學，主要是研究各個歷史時期漢語語音的聲、韻、調系統及其發展規律；訓詁學，雖然說來是以詞義為研究中心，但實際上往往包羅萬象，撇開它經常牽涉到校勘和標點，甚至還涉及到社會的政治、經濟、歷史、民俗、考古、文化典章制度等等不說，在語言內部，它也總是同文字學、音韻學、詞義學、語法學、修辭學等學科密不可分。在有關的著作中，「訓詁學」是個最大的「筐」，裡面幾乎是應有盡有。舉「訓詁著作」為例，在這個標題下，除了講歷代傳注類訓詁著作之外，幾乎沒有不講《說文》、《爾雅》、《方言》和《釋名》這四部書的；除了這四部書以外，一般還都提及研究這四部書的有關專著；有些還要把歷史上與這四部書相類似的著作都介紹一番，有時甚至達幾十本之多。就傳統訓詁學的研究內容而言，它的確十分廣泛。但是，這種「廣泛」是歷史造成的。由於在我國學術史上，學科自身的建設往往發展得比

較緩慢，而研究內容實際上已經分科了。爲了適應學科的發展，促進學科的發展，就應該因勢利導，把該獨立的子學科從大學科中分立出來。即如「小學」而言，它本是一個大學科（廣義的文字學），後來隨著學科的發展，實際上早已分成了文字學、音韻學、訓詁學三個子學科。這種分科顯然有利於這三門子學科的發展。隨著這三門子學科的發展，這種分類方法又顯得不夠嚴密、不大適應學科的發展需要了。比如，從實際情況來看，如果傳統文字學裡不講《說文》，也就基本上沒有傳統的文字學了；如果訓詁學裡還要講《說文》，那《說文》到底該是哪門子學科的研究對象呢？「雅學」是小學家口裡的常用詞，把它獨立出來，也利於雅學的深入研究。在現代語言學裡，方言學早已獨立。爲了研究現代方言學的來龍去脈，把傳統方言學獨立出來也有好處。至於語源學，這在西方語言學中早已獨立爲一門語言學子學科，而在我國的傳統語言文字學中，語源研究幾乎是同傳統的文字學、訓詁學相始終的，其研究歷史之久遠，研究成果之豐富，研究成就之巨大，即使在世界語言學史中，也是無與倫比的。爲什麼我們至今還不打個「語源學」的旗幟來呢？

因此之故，本書一改通行的舊式分類辦法，把雅學、方言學、語源學從傳統訓詁學（廣義訓詁學）裡獨立出來，分傳統語言文字學爲六門：文字學、音韻學、雅學、方言學、語源學和訓詁學（大致相當於「傳注學」，也就是一般專著裡說的「狹義訓詁學」）。我們認爲，這種分類方法比較符合學科研究的實際，也有利於學科的發展（當然，如果硬是按舊的分類方法，那麼本書也可稱之爲「廣義的訓詁學」——音韻學與此不合，但可以視爲訓詁的一門必要基礎課）。

至於各門子學科的研究對象、研究內容、研究方法等，採用的方法大致是：以各門學科最有代表性的著作帶動相關學術內容的闡述，如以《說文》爲主，講述文字學（《說文》並不是嚴格意義上的文字學著作，特別是後代學者對它的研究，以至最終發展成爲「《說文》學」，使它遠遠超出了文字學的範圍；但是，如果不講《說文》，傳統文字學裡就沒有多少內容可講的；何況，講文字的形體結構，就根本離不開《說文》）。以